

социальных группировок представляла сплошную массу отсталых, реакционно настроенных людей. А этого, разумеется, не было.

Спорно утверждение о «своеобразном патристическом зерне» спектакля «Отелло» (стр. 244); ничего не говорит обобщенная характеристика шекспировских героинь — Джульетты, Корделии, Вюлы, Дездемоны: «они искренни, милы, прелестны, поэтически наивны и капризны» (стр. 247).

В разделе, посвященном работе театра имени Азизбекова в середине 20-х годов, автор пишет: «Жизнь поддерживала, поднимала тех, кто работал в учащемся ритме... Это был период, когда театр в одном сезоне показывал три—четыре десятка премьер, тратя на каждую из них всего по нескольким репетициям» (стр. 120). Но в следующем абзаце мы читаем: «...на всем лежал отпечаток спешки, актеры... приобретали множество штампов, искажающих человеческую природу артиста»; здесь явное противоречие.

Книга изобилует небрежностями. Так, много раз встречается выражение «исламская религия»; устаревшее слово «баталья» четырежды применяется в несвойственном ему значении «батальная сцена» и пр. Допущено немало погрешностей против русского языка, как, например: «Для этого он требовал полной отдачи себя искусству, ничем не унижать и не вульгаризировать его» (стр. 78); «Внешне он был тонок, нежен, но внутренне — сильным, мощным» (стр. 87); «Такой легко побеждающий Эльдар вносит некоторую условность и в ряды окружающих его воюющих крестьян» (стр. 190). Искажены некоторые иностранные имена: «Арвистит» (стр. 122) вместо «Аристид», «Эскол» (стр. 241) вместо

«Эскал», «Эндри» (стр. 241 и 272) вместо «Эндрью». Не объяснено значение слов «качах» (разбойник), «агсакал» (в переносном смысле «почтенный старец»), не переведены названия многих азербайджанских пьес.

Несомненные упущения книги — отсутствие в ней библиографии, списка постановок театра, указателя имен, а также и то, что ряд спектаклей театра не датирован и что не приведены даты жизни упоминаемых деятелей театра и драматургов (за исключением М. Ф. Ахундова и Дж. Джабарлы).

Значение первой на русском языке книги, систематически повествующей о путях развития азербайджанского театра, бесспорно. Автору удалось показать большое идейное и художественное богатство театра, расцветшего благодаря ленинско-сталинской национальной политике. Содержательная характеристика лучших пьес современных азербайджанских драматургов; ярко написанные портреты актеров и актрис дают представление о могучих творческих силах народа советского Азербайджана.

История крупнейших театров нашей страны, успехи, достигнутые ими в процессе развития и свидетельствующие о торжестве подлинно прогрессивного, реалистического искусства, — важнейшая тема советского театроведения. И непосредственной задачей издательства «Искусство» является выпуск монографий об отдельных советских театрах. Однако издательство пока еще почти ничего не сделало для выполнения этой задачи. Книга Дж. Джафарова — первая работа такого рода. Читатель ждет книг о ведущих театрах, созданных народами нашей многонациональной Родины, и эти книги он должен получать.

А. В. ФЕВРАЛЬСКИЙ